

沙特华裔学生自然事物词汇学习中的难点与教学实践

赵老师是沙特阿拉伯某中文学校的一名本土华文教师，负责华裔青少年小学生的汉语教学工作。赵老师所教授的学生大多来自华裔家庭，他们在家中可以使用汉语进行日常交流，但由于成长环境以阿拉伯语为主，学生在汉字学习和词汇积累方面存在明显的弱势，尤其在涉及自然事物的词汇时，学生往往缺乏足够的理解和实际运用能力。本节课的教学内容围绕《中文》第一册第3课展开，重点讲解“木头”“石头”“大火”“小火”和“小山”等词汇。尽管这些词汇对应的是学生们日常生活中随处可见的事物，但由于母语干扰、语境缺乏以及认知上的局限性，学生们在掌握这些词汇的过程中仍然面临挑战。

课堂伊始，赵老师利用图片展示的方式，向学生们呈现了“木头”“石头”“大火”“小火”和“小山”这些自然事物，并提问学生这些事物分别是什么。学生们在观察图片后，能够较为轻松地说出“木头”和“石头”，但在面对“火”和“山”时，特别是在“大火”和“小火”的区分上，学生们表现出明显的困惑。他们虽然知道“火”是燃烧的现象，但在“大火”和“小火”之间的语义差异上缺乏清晰的概念，部分学生甚至认为这两个词可以互换使用。此外，一些学生在回答“山”的相关问题时，不能准确描述“小山”和“大山”之间的区别，容易将“小山”简单理解为较矮的山，而忽略了“小山”可以指孤立的小丘或山包，而不一定是高度较低的山峰。

针对“大火”和“小火”的理解困境，赵老师通过问题引导的方式，让学生们思考这两个词汇的适用场景。例如，她向学生们提问：“什么情况下会有大火？什么情况下会有小火？”通过这一开放式的问题，学生们开始讨论并尝试举例。部分学生提到森林火灾时是“大火”，而蜡烛的火焰是“小火”。赵老师在此基础上进一步引导，补充了“大火”通常用于描述火灾或强烈燃烧的现象，如“森林大火”“工厂失火”等，而“小火”则可用于描述日常生活中可控的小型火源，如“炉子上的小火”“点燃的蜡烛”等。通过这样的互动讨论，学生们不仅加深了对“大火”和“小火”区别的理解，同时也在实际语境中学习到了如何准确使用这两个词汇。

在教学“木头”和“石头”时，赵老师选择了实物展示的方式，从教室外带来了几块木头和石头，让学生们通过触摸和观察直接感知它们的特征。学生们在实际体验后，对这两者的区别有了更直观的理解。赵老师进一步引导他们描述木头和石头的不同性质，例如“木头是轻的”“石头是硬的”“木头能浮在水上”“石头沉下去了”等。通过这种实际操作，学生们能够更准确地掌握这些词汇的具体意义，同时也培养了他们的描述能力。

尽管学生在课堂练习中能够正确辨识和书写这些词汇，但赵老师注意到，在实际表达时，部分学生的语言输出仍然存在问题。特别是在描述复杂情境时，学生的表达方式较为简化，缺乏对语境的适应能力。例如，当要求学生用“大火”造句时，一些学生仅仅说“这里有大火”，而无法进一步描述火灾的影响或具体情境，使得表达内容过于模糊。此外，有些学生在使用“大火”时，会与“火灾”混淆，导致语义不够准确。赵老师意识到，学生的问题不仅仅是词汇记忆的问题，而是如何在不同语境下正确选择和应用词汇的问题。

为了帮助学生提升词汇的语境适应能力，赵老师设计了一项情境模拟活动，让学生们分组扮演消防员和市民，模拟火灾救援场景。在这个过程中，学生需要使用“大火”描述火灾的情况，并用“木头”和“石头”来描述现场的环境或物品。例如，有的学生会说：“消防员正在灭大火，木头被烧焦了”，另一些学生则尝试表达“火灾后，地上全是烧过的木头和石头”。通过这个模拟场景，学生们的表达能力得到了有效锻炼，他们学会了如何在真实语境中灵活应用这些词汇，并提高了口语表达的准确性。

在活动过程中，赵老师发现，部分学生在表达时仍然存在语法混乱的问题，尤其是在“大火”的使用上，部分学生会误用其他火灾相关词汇，如“火焰”“热量”等，导致句意表达

不清。针对这一现象，赵老师采用词汇归类的方法，将“大火”与“火焰”“火灾”等词汇进行对比，帮助学生理解不同词汇的适用场景。例如，她强调，“大火”用于描述火势的强烈程度，而“火灾”则更侧重于火势造成的灾害性后果。通过这一归类和对比，学生们逐步掌握了这些词汇的准确使用方式。

此外，赵老师还组织了小组合作活动，让学生们以“自然事物”为主题编写小故事，并在课堂上展示。每个小组需要使用“木头”“石头”“大火”“小火”“小山”等词汇构造情节，并进行讲述。这种任务驱动的学习方式不仅增强了学生对词汇的掌握，也提升了他们的语言组织能力和团队合作意识。在讲述过程中，学生们的表达更加生动，能够结合实际场景使用这些词汇，课堂氛围也变得更加活跃。

课程结束后，赵老师总结了本节课的重点，并布置了一项家庭作业，要求学生写一篇小短文，描述一次户外探险经历，文中必须使用到所学的自然事物词汇。她希望通过课后的练习，让学生进一步巩固对这些词汇的理解，并将其应用到更广泛的语境中。学生们的积极反馈表明，他们对这一系列教学活动非常感兴趣，并愿意在日常生活中尝试使用这些新学到的词汇。

通过本次教学实践，赵老师发现，针对华裔学生的汉语词汇教学，单纯的词汇讲解并不足以解决学生的学习困难，而是需要结合实物体验、语境训练、互动讨论和任务驱动等多种教学方法，才能真正帮助学生掌握词汇的意义及其实际应用方式。本次课程的成功不仅提高了学生的词汇积累和语言表达能力，也为未来华裔儿童的汉语教学提供了有益的参考。

（案例来源于 2023 年 6 月 16 日对沙特阿拉伯某中文学校本土华文教师赵老师的电话采访）